

De gemeente Amsterdam vindt het belangrijk dat basisscholen 'vreemde' talen geven. Acht Amsterdamse scholen geven vanaf de kleuterklassen Engelse les. Soms door de bijgeschoolde juf of meester, soms door een vakleerkracht.

HANNELOES PEN

'Good morning,' begroet juf Daphne Mathijssen van de Louise de Colignyschool in Amsterdam-Oost haar groep 3. "Vanaf nu praat ik Engels. Jullie moeten dus goed luisteren." "Good morning," zegt de klas braaf terug.

"Weten jullie wat dat woord betekent?" vraagt de juf.

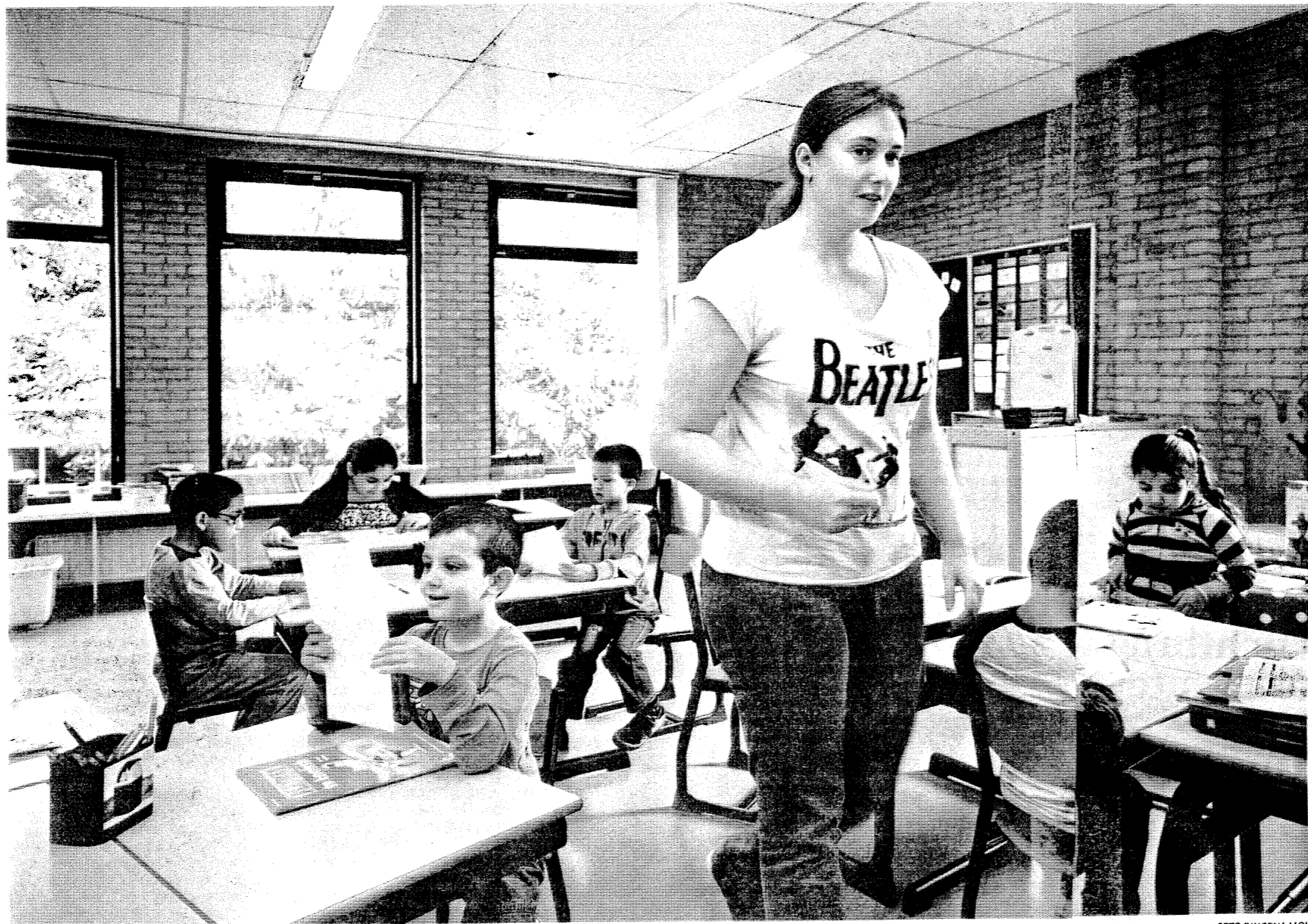
"Goedemorgen," zegt een jongen. Elke les begint steevast met het zingen van een Engels liedje. Na het liedje wordt een boekje gelezen over Max, Benny en Linda. "Where is Benny?" vraagt juf Daphne wijzend op een prent. "Makkie! There is Benny," zegt Dechelayno enthousiast.

"I want you to count," zegt de leerkracht tegen Daniel. Als Daniel tot de dertig komt, krijgt hij een applaus van de klas. "Well done," zegt de juf. "Weten jullie wat dat betekent?"

"Dank u wel," zegt een kind. Na een klein half uurtje is de les alweer voorbij. Juf Daphne vindt het belangrijk dat haar kinderen - Louise de Coligny is een zwarte school - Engels leren. "Ze spreken thuis Marokkaans of Turks. Het Nederlands is voor hen al vrij pittig. De Engels les is een aanvulling. Ik merk dat ze het vrij snel oppikken. En als ze later op de middelbare school komen, hebben zij een voorsprong op andere kinderen. Dat is leuk voor hen."

Özge vindt het fijn om Engels te leren. "Ik ga 's zomers altijd naar mijn echte land. Sommige mensen spreken Engels op de boot. Nu kan ik ze verstaan. Als ik naar een Engelse tv-serie kijk, kan ik de ondertiteling niet lezen. Die gaat te snel weg. Straks kan ik het begrijpen."

Daphne en enkele andere collega's volgen een cursus Engels op de Universiteit van Amsterdam. De Amerikaanse Carolyn Nelson is één van de docenten daar. "Kinderen kunnen er niet vroeg genoeg mee beginnen. Hun hersenen staan er wagenwijd voor open. Ik vind conversaties veel belangrijker dan grammaticales. Small talk, daar gaat het om. Ik wil dat kinderen zich



Juf Daphne Mathijssen geeft groep 3 van de Louise de Colignyschool in Amsterdam-Oost Engelse les.

FOTO DINGENA MOL

in het Engels gemakkelijk voelen. Rollenspellen spelen is belangrijk. Het meest ideale is om een *native speaker* de lessen te laten geven. Bij een niet-native speaker hoor je toch altijd fouten. Ze bestellen *normal coffee* in plaats van *regular coffee*. Een niet-native speaker weet het verschil ook niet tussen *I have lived* en *I lived*."

Op De Archipel (een gemengde school) op IJburg wordt sinds januari Engels gegeven. Het hele team is een week naar Canterbury in Engeland gegaan om zich te laten bijscholen. Ze logeerden bij gastgezinnen voor het bijspijkeren van hun eigen taalvaardigheid en volg-

den lessen op het instituut Pilgrims. "Er werd aandacht besteed aan het *classroom English*: hoe spreek je een kind aan in de klas. Zeg bijvoor-

'Doordat niets wordt vertaald, gaan de kinderen goed opletten'

beeld *'Raise your hand!*' als je een kind vraagt zijn vinger op te steken. Onze leerkrachten gebruiken dezelfde standaardzinnen als *Be quiet please. Listen carefully. Everyone look at the board please. Repeat af-*

ter me," zegt directeur Anneke Smedema van De Archipel.

De Archipel geeft wekelijks twee keer een half uur Engelse les in de bovenbouw en een kwartier per dag aan de onderbouw. Smedema: "De leerkracht zet een hoed met een Engelse vlag op. De kinderen weten dan: nu wordt er geen Nederlands meer gesproken. Doordat niets vertaald wordt, gaan ze ook goed opletten. We hebben gezien dat ze er erg van genieten. Het gaat ook niet ten koste van taal of rekenen. Wij passen het Engels toe in bijvoorbeeld de voorleeskring. *Jip en Janneke* wordt in het Engels voorgelezen."

De ouders staan achter het initia-

tief. "Ik merk dat ouders de Engelse lessen interessant vinden en mede daarom voor onze school kiezen. Het was geen strategie van ons maar het is wel een mooi gevolg ervan. Want we kunnen nog wel leerlingen gebruiken."

Op de Willemsparkerschool in Zuid geven ze al tien jaar Engelse les. Het vak wordt gegeven door een vakleerkracht. Ageeth Verbruggen. "Je begint met liedjes zingen, Engelse films kijken, Engelse boekjes lezen. Daarna leren we ze een brief te schrijven en in groep 7 en 8 geven ze al presentaties in het Engels."

Gisteren gaf een kind uit groep 8 een presentatie in het Engels over

het continent Afrika. "Het was indrukwekkend. Ze staan op eind 2-vwo-niveau als ze hier weggaan. Je ziet dat veel kinderen naar de Fast Lane klas op het Amsterdams Lyceum, de Cambridge klas van het Vossius Gymnasium of naar het tweetaalige Berlage Lyceum gaan. Ze spreken natuurlijk Engels en geven vloeiend antwoord. Dat is belangrijk. Want veel gaan in een internationale omgeving werken. Maar het is niet alleen belangrijk voor kinderen uit Zuid hoor. Ik heb ook les gegeven op een school in Zuidoost, die een penvriendenproject had met La Palma. Ze konden goed met elkaar communiceren."

6 nieuws

Engels op de basisschool Kinderen kunnen er niet vroeg genoeg mee beginnen: elke dag een kwartier in de onderbouw

'Hun hersenen staan er wijd voor open'

VRIJDAG 7 OKTOBER 2011

Het PAROOL